



# Assemblée Conseil

Distr. générale  
13 juillet 2018  
Français  
Original : anglais

---

## Vingt-quatrième session

Kingston, 2-27 juillet 2018

Point 11 de l'ordre du jour provisoire de l'Assemblée\*\*

### Adoption du budget de l'Autorité

Point 14 de l'ordre du jour du Conseil

### Budget de l'Autorité internationale des fonds marins

## Projet de budget de l'Autorité internationale des fonds marins pour l'exercice 2019-2020

### Rapport du Secrétaire général

### Rectificatif

### Annexes I et II

Les annexes I et II sont remplacées par les annexes suivantes.

---

\* Nouveau tirage pour raisons techniques (18 juillet 2018).

\*\* [ISBA/24/A/L.1](#).



## Annexe I

### Projet de budget de l'Autorité internationale des fonds marins pour l'exercice allant du 1<sup>er</sup> janvier 2019 au 31 décembre 2020

(En dollars des États-Unis)

Poste budgétaire	Budget				Variation	
	Montant approuvé pour 2017-2018	2019	2020	Total (2019-2020)	Montant	Pourcentage
	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5) = (4) - (1)	(6) = [(5) ÷ (1)] x 100
<b>Chapitre 1. Dépenses d'administration et dépenses relatives aux services de conférence</b>						
<b>Sous-chapitre 1. Dépenses d'administration du secrétariat</b>	<b>11 767 800</b>	<b>6 156 735</b>	<b>5 996 575</b>	<b>12 153 310</b>	<b>385 510</b>	<b>3,3</b>
Postes permanents	6 200 000	3 550 231	3 550 231	7 100 461	900 461	14,5
Personnel temporaire (autre que pour les réunions)	31 500	35 412	35 412	70 825	39 325	124,8
Heures supplémentaires	71 600	28 564	28 564	57 129	-14 471	-20,2
Consultants (sans rapport avec l'exécution des programmes)	21 000	15 000	15 000	30 000	9 000	42,9
Dépenses communes de personnel	3 080 000	1 314 681	1 314 681	2 629 362	-450 638	-14,6
Formation	63 000	53 000	53 000	106 000	43 000	68,3
Voyages (sans rapport avec l'exécution des programmes)	187 800	112 871	112 871	225 741	37 941	20,2
BBNJ/Conférence sur les océans (2020)		30 000	30 000	60 000	60 000	
Communications	200 700	78 329	78 329	156 659	-44 041	-21,9
Ouvrages et fournitures de bibliothèque	136 000	71 400	71 400	142 800	6 800	5,0
Services contractuels d'imprimerie (sans rapport avec l'exécution des programmes)	22 000	11 626	11 626	23 252	1 252	5,7
Fournitures et accessoires	80 300	48 449	48 449	96 897	16 597	20,7
Frais de représentation	23 500	15 831	15 831	31 661	8 161	34,7
Informatique	125 900	34 969	34 969	69 939	-55 961	-44,4
Achat de mobilier et de matériel	154 000	121 000	55 000	176 000	22 000	14,3
Refonte du site Web de l'Autorité		75 000		75 000	75 000	
Location et entretien du mobilier et du matériel	24 000	17 407	17 407	34 814	10 814	45,1
Régime commun des Nations Unies	166 000	58 317	58 317	116 633	-49 367	-29,7
Services divers	112 500	45 787	45 787	91 573	-20 927	-18,6
Audit	40 000	16 800	17 640	34 440	-5 560	-13,9
Gestion des bâtiments	828 000	372 062	372 062	744 123	-83 877	-10,1
Examen mené en application de l'article 154 et dépenses connexes	80 000			0	-80 000	-100,0
Normes IPSAS et progiciel de gestion intégré	120 000	50 000	30 000	80 000	-40 000	-33,3

Poste budgétaire	Budget			Variation		
	Montant approuvé pour 2017-2018 (1)	2019 (2)	2020 (3)	Total (2019-2020) (4) = (2) + (3)	Montant (5) = (4) - (1)	Pourcentage (6) = [(5) ÷ (1)] x 100
<b>Sous-chapitre 2. Coût des services de conférence</b>	<b>3 930 000</b>	<b>1 542 000</b>	<b>1 542 000</b>	<b>3 084 000</b>	<b>-846 000</b>	<b>-21,5</b>
Traitement des fonctionnaires des Nations Unies		9 400	9 400			
Frais d'impression et fournitures		500	500			
Frais divers liés aux services de conférence		47 000	47 000			
Frais de voyage du personnel		291 200	291 200			
Location du centre de conférences		53 400	53 400			
Personnel temporaire pour les réunions		52 700	52 700			
Location de matériel		3 000	3 000			
Transports locaux		2 800	2 800			
Services de réunion	3 930 000	455 000	455 000			
Documentation		615 700	615 700			
Réception		11 300	11 300			
<b>Total (chapitre 1)</b>	<b>15 697 800</b>	<b>7 698 735</b>	<b>7 538 575</b>	<b>15 237 310</b>	<b>-460 490</b>	<b>-2,9</b>
<b>Chapitre 2. Dépenses relatives aux programmes</b>						
<b>Programme 2.1. Mise au point du cadre réglementaire régissant les activités dans la Zone</b>						
Consultants	90 400	260 000	40 000	300 000	209 600	231,9
Services contractuels d'imprimerie	12 400	15 000		15 000	2 600	21,0
Voyages	91 200	25 000	25 000	50 000	-41 200	-45,2
Ateliers	120 800	185 000	190 000	375 000	254 200	210,4
<b>Total (programme 2.1)</b>	<b>314 800</b>	<b>485 000</b>	<b>255 000</b>	<b>740 000</b>	<b>425 200</b>	<b>135,1</b>
<b>Programme 2.2. Protection du milieu marin</b>						
Consultants	38 800	120 000	120 000	240 000	201 200	518,6
Services contractuels d'imprimerie	12 400	10 000	10 000	20 000	7 600	61,3
Voyages	15 200	12 000	12 000	24 000	8 800	57,9
Ateliers	120 800	63 000	63 000	126 000	5 200	4,3
<b>Total (programme 2.2)</b>	<b>187 200</b>	<b>205 000</b>	<b>205 000</b>	<b>410 000</b>	<b>222 800</b>	<b>119,0</b>
<b>Programme 2.3. Administration des contrats</b>						
Consultants		15 500	5 000	20 500	20 500	
Services contractuels d'imprimerie		5 000	5 000	10 000	10 000	
Voyages	30 400	16 000	16 000	32 000	1 600	5,3
Ateliers	6 100	75 000	5 000	80 000	73 900	1211,5
<b>Total (programme 2.3)</b>	<b>36 500</b>	<b>111 500</b>	<b>31 000</b>	<b>142 500</b>	<b>106 000</b>	<b>290,4</b>
<b>Programme 2.4. Gestion des données (ressources et environnement)</b>						
Consultants	306 200	140 000		140 000	-166 200	-54,3
Services contractuels d'imprimerie	30 300			0	-30 300	-100,0
Voyages	28 000			0	-28 000	-100,0

Poste budgétaire	Budget			Variation		
	Montant approuvé pour 2017-2018 (1)	2019 (2)	2020 (3)	Total (2019-2020) (4) = (2) + (3)	Montant (5) = (4) - (1)	Pourcentage (6) = [(5) ÷ (1)] x 100
Ateliers		75 000	75 000	150 000	150 000	
Informatique	209 400			0	-209 400	-100,0
Dépôt central de données				0		
Maintenance et appui	35 900	41 500	41 500	83 000	47 100	131,2
<b>Total (programme 2.4)</b>	<b>609 800</b>	<b>256 500</b>	<b>116 500</b>	<b>373 000</b>	<b>-236 800</b>	<b>-38,8</b>
<b>Programme 2.5. Promotion et encouragement de la recherche scientifique marine dans la Zone</b>						
Consultants	19 400	46 435	34 000	80 435	61 035	314,6
Services contractuels d'imprimerie	12 400	17 450	33 000	50 450	38 050	
Voyages	15 200	21 505	55 000	76 505	61 305	403,3
Ateliers	120 800	105 825	10 825	116 650	-4 150	-3,4
Formation		50 000	50 000	100 000	100 000	
<b>Total (programme 2.5)</b>	<b>167 800</b>	<b>241 215</b>	<b>182 825</b>	<b>424 040</b>	<b>256 240</b>	<b>152,7</b>
<b>Programme 2.6. Activités de communication</b>						
Consultants	22 600	60 000		60 000	37 400	165,5
Services contractuels d'imprimerie	1 200	39 000	20 000	59 000	57 800	4816,7
Voyages	30 400	15 000	15 000	30 000	-400	-1,3
Ateliers	62 600	60 000	30 000	90 000	27 400	43,8
<b>Total (programme 2.6)</b>	<b>116 800</b>	<b>174 000</b>	<b>65 000</b>	<b>239 000</b>	<b>122 200</b>	<b>104,6</b>
<b>Programme 2.7. Plans régionaux de gestion de l'environnement</b>						
Consultants		75 000	75 000	150 000	150 000	
Services contractuels d'imprimerie		30 000	30 000	60 000	60 000	
Voyages		30 000	30 000	60 000	60 000	
Ateliers		200 000	200 000	400 000	400 000	
<b>Total (programme 2.7)</b>	<b>0</b>	<b>335 000</b>	<b>335 000</b>	<b>670 000</b>	<b>670 000</b>	
<b>Total (chapitre 2)</b>	<b>1 432 900</b>	<b>1 808 215</b>	<b>1 190 325</b>	<b>2 998 540</b>	<b>1 565 640</b>	<b>109,3</b>
<b>Montant total des dépenses d'administration, des dépenses relatives aux services de conférence et des dépenses relatives aux programmes</b>	<b>17 130 700</b>	<b>9 506 950</b>	<b>8 728 900</b>	<b>18 235 850</b>	<b>1 105 150</b>	<b>6,5</b>

*Abréviations* : BBNJ = Conférence intergouvernementale chargée d'élaborer un instrument international juridiquement contraignant se rapportant à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer et portant sur la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité marine des zones ne relevant pas de la juridiction nationale ; Conférence sur les océans = Conférence des Nations Unies visant à appuyer la réalisation de l'objectif de développement durable n° 14 : conserver et exploiter de manière durable les océans, les mers et les ressources marines aux fins du développement durable ; Normes IPSAS = Normes comptables internationales pour le secteur public.

## Annexe II

### Recettes, y compris accessoires, et dépenses de l'Autorité internationale des fonds marins

(En dollars des États-Unis)

	2017-2018	2019-2020	Variation entre les exercices biennaux 2017-2018 et 2019-2020	Variation entre les exercices biennaux 2017-2018 et 2019-2020 (en pourcentage)
Projet de budget	17 130 700	18 235 850	1 105 150	6,5
<i>Moins</i> : Recettes				
Montant estimatif des économies réalisées (exercice biennal 2015-2016)	40 571			
Montant estimatif des économies réalisées (exercice biennal 2017-2018)		570 136	570 136	
Montant attendu au titre de la participation des contractants aux frais généraux	2 397 000	3 480 000	1 083 000	45,2
Frais de gestion des demandes de prorogation de contrat reçues en 2017 et 2018	469 000	0	-469 000	
Recettes accessoires accumulées en 2015	987 205		-987 205	
Recettes accessoires accumulées en 2017		685 420	685 420	
<b>Total partiel (recettes)</b>	<b>3 893 776</b>	<b>4 735 556</b>	<b>841 780</b>	<b>21,6</b>
<b>Total des contributions nettes nécessaires</b>	<b>13 236 924</b>	<b>13 500 294</b>	<b>263 370</b>	<b>2,0</b>
Contributions nettes nécessaires pour chaque année de l'exercice biennal	6 618 460	6 750 145	131 685	2,0
<i>Moins</i> : Contributions de l'Union européenne	-100 000	-100 000		0,0
<b>Total des contributions à mettre en recouvrement</b>	<b>6 518 460</b>	<b>6 650 145</b>	<b>131 685</b>	<b>2,0</b>